

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ГНАТЮКА**

ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ



«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Ректор

Богдан БУЯК

26 травня 2026 р.

**ПРОГРАМА
СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКА)
при вступі на навчання для здобуття ступеня «Магістр»**

Розглянуто і затверджено
на засіданні кафедри романо-германської філології
та професійної комунікації
(протокол № 10 від 24 квітня 2026 р.)

Програму укладено відповідно до вимог Міністерства освіти і науки України, Закону України «Про вищу освіту» від 6 вересня 2014 р., Програми єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавра, спеціаліста) (наказ Міністерства освіти і науки України № 411 від 28 березня 2019 р.), Правил прийому до магістратури Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка на 2026 рік (https://tnpu.edu.ua/about/public_inform/pravila-priyomu.php).

Програму обговорено і затверджено на засіданні кафедри романо-германської філології та професійної комунікації (протокол № 10 від 24 квітня 2026 р.)

Завідувач кафедри романо-германської філології
та професійної комунікації _____ Ольга КОСОВИЧ

Розробник: Ольга ПЕЖИНСЬКА – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології та професійної комунікації Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка

Програма вступного випробування з іноземної мови (французької) для вступників до магістратури неспеціальних факультетів. Тернопіль: ТНПУ імені Володимира Гнатюка, 2026. 10 с.

1. ВСТУП

Згідно з Порядком прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2026 році зі змінами і доповненнями, внесеними наказом Міністерства освіти і науки України від 2 травня 2022 р. № 400 при вступі на навчання на основі раніше здобутого ступеня (освітньо-кваліфікаційного рівня) у 2026 році в окремих випадках замість результатів магістерського тесту навчальної компетентності використовуються результати індивідуальної усної співбесіди з іноземної мови (далі – ІМ), результат якої додається до рейтингової оцінки.

Тематика розділів програми, створена відповідно до Програми єдиного вступного іспиту з іноземних мов, затвердженої Наказом Міністерства освіти і науки України від 28 березня 2019 р. № 411, з урахуванням Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти.

Програма єдиного вступного іспиту створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2). Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфіковано за видами і формами завдань. У Програмі враховано особливості французької мови.

Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у читанні, а також мовні лексичні та граматичні компетентності. Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають (французька), відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

Метою вступного іспиту Визначити результати навчання кандидатів з іноземної мови за шкалою 100 - 200 балів на основі кількості балів, набраних ними за виконання завдань предметного тесту з іноземної мови.

2. ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ ДО ВСТУПНИКІВ У МАГІСТРАТУРУ ЗІ ВСТУПНОГО ВИПРОБОВУВАННЯ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ФОРМІ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКОЇ)

Вступний іспит з іноземної мови для абітурієнтів, які вступають на освітній ступінь **магістра** неспеціальних факультетів, передбачає перевірку та оцінювання умінь і навичок у виконанні завдань з читання та граматики.

Під час іспиту вступник повинен продемонструвати:

- вільне володіння іноземною мовою, її лексичними та граматичними нормами;
- здатність розуміти та інтерпретувати тексти іноземною мовою, визначати основний зміст і деталі;
- сформованість комунікативної компетентності на рівні не нижче B2 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти;
- уміння пояснювати граматичні явища українською або іноземною мовою та наводити приклади їх використання;
- вміння аналізувати мовні явища та застосовувати їх у практичних ситуаціях.

Таким чином, вимоги індивідуальної усної співбесіди з ІМ базуються на вимогах рівня володіння іноземною мовою B2 Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти, який є стандартом для ступеня «бакалавр» і загальним для студентів різних спеціальностей.

3. ОРІЄНТОВНИЙ ПЕРЕЛІК ТЕОРЕТИЧНИХ ПИТАНЬ, ЯКІ ВИНОСЯТЬСЯ НА ВСТУПНЕ ВИПРОБУВАННЯ

Перелік нормативних лексико-граматичних структур французької мови, якими повинен володіти вступник до магістратури:

Іменник

Грамматичні категорії іменника (рід, число).

Артикль

Означені артиклі.

Неозначені артиклі.

Частковий артикль.

Прикметник

Грамматичні категорії прикметника (рід, число).

Присвійні прикметники.

Вказівні прикметники.

Ступені порівняння прикметників.

Числівник

Кількісні числівники.

Порядкові числівники.

Займенник

Особові займенники.

Наголошені займенники.

Питальні займенники.

Неозначені займенники.

Неозначений займенник *on*.

Займенники в ролі прямого й непрямого додатків.

Займенники *en* та *у*.

Відносні займенники.

Дієслово

Ствердна форма. Заперечна форма. Питальна форма

Часові форми дійсного способу дії (*Indicatif*).

Часові форми умовного способу дії (*Conditionnel*).

Subjonctif.

Наказовий спосіб дії (*Imperatif*).

Герундій.

Дієприкметник.

Пасивний стан.

Узгодження часових форм у складних реченнях.

Прислівник

Прислівники частоти.

Кількісні прислівники.

Прислівники способу дії.

Прислівники часу.

Утворення прислівників із суфіксом *-ment*.

Ступені порівняння прислівників.

Прийменник

Прийменники місця. Прийменники часу.

Сполучник

Сполучники сурядності.

Сполучники підрядності.

Орієнтовна тематика, у межах якої відбудеться індивідуальна усна співбесіда з граматики французької мови:

1. Le nom. Les catégories grammaticales du nom (genre, nombre).
2. L'article. Les articles définis. Les articles indéfinis. L'article partitif.
3. L'adjectif. Les catégories grammaticales de l'adjectif (genre, nombre).
4. Les adjectifs possessifs. Les adjectifs démonstratifs.
5. Les degrés de comparaison des adjectifs.
6. Le pronom. Les pronoms personnels. Les pronoms toniques.
7. Les pronoms compléments d'objet direct (*COD*) et d'objet indirect (*COI*).
8. Les pronoms *en* et *y*.
9. Le verbe. La forme affirmative. La forme négative. La forme interrogative.
10. Les temps de l'indicatif.
11. Les temps du conditionnel.
12. Le subjonctif.
13. L'impératif.
14. La voix passive.
15. La concordance des temps dans les phrases complexes.
16. L'adverbe. Les adverbes de fréquence. Les adverbes de quantité.
17. Les adverbes de manière. Les adverbes de temps.
18. La formation des adverbes en -ment.
19. La préposition. Les prépositions de lieu. Les prépositions de temps.
20. La phrase. La phrase simple. La phrase complexe.

4. СТРУКТУРА І ЗМІСТ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

Структурно випробування з французької мови проводиться в усній формі і складається з двох блоків:

Блок І. Читання. Передбачає читання тексту із запропонованими варіантами відповідей (5 запитань, кожне має 4 варіанти відповідей, лише один правильний) або текст із встановленням відповідності (пропонуються 8 варіантів відповідей, з яких потрібно обрати 5 правильних). Загальна кількість завдань – 5. Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у читанні, а також мовні лексичні та граматичні компетентності. Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, текстах з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів. Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для вивчального та вибіркового читання – до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми). Загальний обсяг текстів становить до 2 500 слів.

Блок II. Граматика. Передбачає пояснення вступником зазначеного граматичного поняття або структури українською чи французькою мовою із наведенням прикладів. Завдання спрямовані на перевірку рівня володіння граматичною компетентністю, уміння правильно й логічно пояснити мовні явища, а також продемонструвати практичне застосування граматичних правил у мовленні. Вступник надає стислий письмовий виклад своєї усної відповіді.

Тривалість вступного випробування: 15 - 20 хвилин для підготовки та до 10 хвилин для повідомлення.

Максимальна кількість балів, які може отримати абітурієнт за вступне випробування, становить 200 балів.

5. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Блок I. Читання

20 балів – правильна відповідь на кожне запитання або правильно заповнений пропуск у тексті.

0 балів – неправильна відповідь або відсутність відповіді.

Максимальна кількість балів за блок читання – **100 балів** (5 завдань × 20 балів).

У завданнях із вибором правильної відповіді оцінюється точність розуміння змісту тексту.

У завданнях з текстом на встановлення відповідності оцінюється правильність вибору слова/словосполучення відповідно до контексту.

Блок II. Граматика - оцінювання усної відповіді на теоретичне питання з граматики

Під час оцінювання враховується:

- Виконання завдання – чіткість і повнота пояснення граматичного явища, відповідність прикладів;
- Використання мовних засобів – правильність граматичних конструкцій, точність термінології, багатство лексики;
- Логічність та послідовність викладу – структурованість відповіді, логічний перехід від теорії до прикладів;
- Вимова та мовленнєва культура – правильність вимови, інтонаційна виразність;
- Комунікативна компетентність – здатність пояснити матеріал зрозуміло, аргументовано та впевнено.

Максимальна кількість балів за граматичний блок – 100 балів

Таблиця 1.

Шкала оцінювання усної відповіді на теоретичне питання з граматики

Рівень	Бали	Критерії
Дуже низький	20–40	Відповідь неповна, пояснення поверхове, приклади відсутні або неправильні, значні помилки у граматиці та вимові.

Низький	41–60	Є спроба пояснити граматичну структуру, але приклади неточні, відповідь малозрозуміла, допущено багато помилок.
Середній	61–75	Пояснення граматичного явища загалом правильне, приклади наведено, але є незначні помилки у термінах чи конструкціях, відповідь частково структурована.
Достатній	76–89	Пояснення чітке та повне, приклади правильні й різноманітні, відповідь логічна та аргументована, вимова правильна.
Високий	90–100	Вільне, глибоке пояснення граматичного явища, приклади точні та різноманітні, відповідь структурована, логічна, без помилок, демонструє високий рівень мовної компетентності.

Таблиця 2.

**Таблиця переведення 200-бальної шкали ЄКТС
у 5-бальну національну шкалу**

Кількість отриманих балів	За шкалою ECTS	За національною шкалою	
		прописом	цифрою
190–200	A	Відмінно	5
175–189	B	Добре	4
160–174	C		
131–159	D	Задовільно	3
100–130	E		
1–99	F	Незадовільно	2

**6. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ ДЛЯ ПІДГОТОВКИ
ДО ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ У МАГІСТРАТУРУ З
ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКОЇ)**

Основна:

1. Драненко Г. DALF français, niveau avancé Навчальний посібник для вищих навчальних закладів Київ, Ірпінь: ВТФ «Перун», 2004.
2. Костюк О. Л. Français, niveau intermédiaire DELF: Навч. посіб. для вищ. навч. закл. Київ; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001. 224с.
3. Комірна Є.В., Самойлова О.П. Manuel de français : première année К.: Ірпінь, Перун, 2007. 488 с.
4. Крючков Г.Г. Французька мова. Початковий курс. Підручник. К. : Вища шк., 2009. 367 с.
5. Лисенко О.М. Посібник з граматики французької мови. Видавець В.Карпенко, Київ, 2005. 225с.
6. Програма ЄВІ з іноземних мов. URL: <https://testportal.gov.ua/wpcontent/uploads/2019/03/nakaz-MON-vid-28.03.2019-411.pdf>
7. Miquel C. Grammaire en dialogue: Niveau débutant. Paris: CLE international, 2008. 136 p.

8. Miquel C. Grammaire en dialogue: Niveau intermédiaire. Paris: CLE international, 2008. 138 p.
9. Samoïlova O., Kormina E. Cours pratique de la grammaire française. К.: Видавничий Дім «Ін Юре», 2008. 512 с.

Додаткова:

1. Михайлова О. Г., Шмиголь Н. В. Лінгвокраїнознавство. Франкомовні країни. Вінниця: Нова книга, 2009. 216 с.
2. Сваткова Т. Д., Ведіна І. В. Франція. Посібник з країнознавства. К.: Видавець Карпенко В. М., 2008. 280 с.
3. Смуцинська І.В. Французька лексикологія (французькою мовою). К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015. 600 с.
4. Смуцинська І.В. Стилїстика фігур: Тропи (французькою мовою). Kiev: Université de Kiev, 2009. - 206 p.
5. Чередниченко О.І., Коваль Я.Г. Теорія і практика перекладу. Французька мова. К., 1995.
6. Grand-Clément O. Civilisation en dialogues: Niveau débutant. Paris : CLE international, 2007. 128 p.
7. Lecherbonnier B. Littérature, XXe siècle. Textes et documents. P.: Nathan, 1998. 896 p.
8. Mercier-Leca F. Trente questions de grammaire française. P.: Nathan, 1998. 192 p.
9. Meyer D. C. Clés pour la France en 80 icônes culturelles. P. : Hachette FLE, 2005. 192 p.

Інформаційні ресурси

1. Amélioration du Français. URL: <https://www.ccdmd.qc.ca/fr/> .
2. Apprendre le Français – Cours et exercices en français facile pour FLE. Podcast. URL: <https://www.podcastfrancaisfacile.com/>
3. Apprendre et enseigner le français langue étrangère. URL: <https://www.labullefle.fr/le-passif/>
4. Bonjour de France. URL: <https://bonjourdefrance.com/lessons/a2/grammaire/125>
5. Enseigner le français avec TV5MONDE. URL: <https://enseigner.tv5monde.com/articles-dossiers/dossiers/vive-la-mode>
6. Français langue seconde ou étrangère. URL: https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/gscw031?owa_no_site=254&owa_no_fiche=1&owa_bottin=
7. Français avec Pierre. URL: <https://www.francaisavec pierre.com/>
8. Français facile. URL: <https://www.francaisfacile.com/>
9. Grammaire française. URL: <https://fr.tsedryk.ca/>
10. Institut français. Test de français. URL: <https://www.institutfrancais.de/fr/test-de-francais-en-ligne>
11. Le Figaro. Langue Française. URL: <https://www.lefigaro.fr/langue-francaise/quiz-francais>
12. Le Français pour tous. URL: https://www.lefrancaispourtous.com/voix_passive.htm
13. Le Point du FLE. Apprendre et enseigner le français – FLE. URL: <https://www.lepointdufle.net/>

